

**TERMINI E CONDIZIONI DI VENDITA,  
LEASING, NOLEGGIO E SERVIZI  
di Sakura Finetek Italy SRL**

**1. Disposizioni generali:**

- 1.1 I presenti termini e condizioni di vendita, leasing, noleggio e servizi (d'ora in avanti "T&C") si applicano a tutte le transazioni (avviate) con Sakura Finetek Italy SRL (d'ora in avanti "**Sakura**") fra cui:
- (i) tutte le offerte e le quotazioni da parte di Sakura o le relative conferme,
  - (ii) tutte le consegne da parte di Sakura (ordinate, in corso o effettuate),
  - (iii) tutti gli accordi con Sakura, a prescindere dalla loro risoluzione o modifica,
  - (iv) tutte le richieste di supporto e il supporto da parte di Sakura;
  - (v) tutti i prodotti (attrezzature, materiali di consumo, ricambi), il supporto, le richieste, i servizi o le licenze (sul software), d'ora in avanti indicati collettivamente e singolarmente con: Il "**Prodotto**" o i "**Prodotti**", salvo quelli indicati specificamente in altro modo) forniti o da fornire da parte di by Sakura e/o
  - (vi) tutti i rapporti giuridici di Sakura con o per (o a vantaggio di) tutti i (potenziali) clienti o primi acquirenti (d'ora in avanti il "**Cliente**").
- 1.2 Definizioni:
- Contratto:** il contratto di vendita, leasing, noleggio e/o servizi fra Sakura e il Cliente come riportato nella Lettera di Conferma e nei relativi Allegati, inclusi i presenti T&C e tutti i documenti cui essi fanno riferimento;
- Bridge:** servizi di consulenza per la messa a punto forniti da Sakura soltanto per determinati Prodotti (da specificare nella Lettera di Conferma);
- Informazioni riservate:** tutti i segreti commerciali o le informazioni riservate o proprietarie di una parte o di una affiliata che l'altra parte conosce o di cui viene a conoscenza in qualunque momento durante il Contratto, inclusi, in modo non limitativo, il prezzo concordato per vetrino, le pratiche e le procedure di supporto, le informazioni per il cliente e il fornitore, la definizione dei prezzi, le formule, le informazioni sulla formulazione, la tecnologia di applicazione, le informazioni sulla produzione e i metodi di prova in laboratorio e tutti i manuali, i documenti, le note, le lettere, i registri e i programmi informatici di Sakura (e delle sue affiliate), e tutte le altre informazioni di cui il Cliente può ragionevolmente comprendere che sono di natura riservata e che non devono essere divulgate a terzi;
- Lettera di conferma:** la lettera con cui viene presentata l'offerta e/o la quotazione e/o la proposta di Sakura e/o nella quale viene confermato l'ordine di un Cliente, e che contiene il Contratto unitamente ai presenti T&C;
- Materiali di consumo:** i materiali di consumo, inclusi i reagenti e gli anticorpi, elencati nell'Allegato al Contratto, che Sakura può modificare di volta in volta conformemente al Contratto;

**Anno contrattuale:** in caso di offerte di leasing, noleggio o servizi, 12 mesi dall'inizio del periodo di leasing, noleggio e/o servizi, e ogni periodo successivo di 12 mesi;

**Piano di messa a punto:** il documento con il titolo concordato fra le Parti e che sarà incluso, dopo essere stato firmato da entrambe le parti, come allegato al Contratto;

**IVA:** imposta sul valore aggiunto nel senso più ampio, incluse fra l'altro le imposte sui beni e i servizi, le imposte sulle vendite e le ritenute.

- 1.3 Con il presente si respingono esplicitamente tutte le condizioni, i termini o le proposte del Cliente emessi prima, durante o dopo un ordine o transazione, che deviano dai presenti T&C, e non sono applicabili alle transazioni fra Sakura e il Cliente, salvo diversi accordi espliciti confermati per iscritto da Sakura.
- 1.4 In caso di discrepanza fra il contratto (o di un suo articolo) con Sakura e i presenti T&C, tale (articolo del) contratto ha la prevalenza rispetto ai T&C soltanto in questa misura.
- 1.5 Si considera che il Cliente accetti i presenti T&C al momento dell'inoltro dell'ordine, salvo diverso accordo esplicito scritto da parte di Sakura.
- 1.6 Sakura ha la facoltà di modificare i T&C a sua discrezione in qualunque momento. I T&C (modificati) saranno disponibili sul sito web di Sakura e saranno applicabili nella data in cui sono disponibili sul sito web, salvo diversi accordi espliciti scritti. Tuttavia, salvo diversi accordi espliciti scritti, i T&C modificati saranno applicabili soltanto alle nuove Lettere di conferma.

**2. Offerte, ordini e contratto**

- 2.1 Le offerte di Sakura possono essere accettate entro il periodo ivi riportato o, se non è indicato alcun periodo in modo chiaro o specifico, entro venti giorni dalla data riportata nell'offerta o, se non è riportata alcuna data in modo chiaro e specifico, l'offerta sarà considerata accettata dal Cliente nella data di invio dei beni o dei servizi da parte di Sakura al Cliente.
- 2.2 Sakura avrà la facoltà di ritirare o revocare un'offerta in qualunque momento prima di ricevere l'avviso di accettazione del Cliente, salvo disposizioni contrarie confermate per iscritto da Sakura.
- 2.3 Le eventuali offerte o impegni (verbali) vincolano Sakura soltanto nella misura in cui Sakura li ha confermati per iscritto. Le eventuali modifiche del Cliente di un'offerta o un impegno di Sakura vincolano Sakura soltanto se la modifica è accettata e confermata da Sakura per iscritto.
- 2.4 Sakura ha la facoltà di accettare e respingere gli ordini del Cliente a sua esclusiva discrezione. Il Contratto è stipulato soltanto dopo che Sakura ha confermato per iscritto l'ordine inoltrato al Cliente, o quando Sakura ha iniziato ad eseguire l'ordine.
- 2.5 Qualora un contratto venga stipulato tramite e-mail, o tramite altri supporti

elettronici (come il sistema ERP di Sakura), il messaggio e-mail o la dichiarazione effettuata tramite un altro mezzo di comunicazione elettronica è considerato equivalente a una dichiarazione scritta, e si applica il principio, ferme restando le disposizioni di cui al § 2.3, che un contratto può essere stipulato senza che Sakura sia tenuta a soddisfare le condizioni previste dalla legge sulle comunicazioni elettroniche e/o sulla stipula di contratti tramite mezzi elettronici.

- 2.6 Sakura è autorizzata in ogni momento a modificare i Prodotti da consegnare (e il loro progetto e modello) e a sostituire i Prodotti con prodotti equivalenti, a condizione che si tratti di migliorie, o di soddisfare i regolamenti o le leggi dello Stato.
- 2.7 Il Cliente avrà la facoltà di cancellare un ordine soltanto dopo avere ricevuto il consenso scritto di Sakura, che può essere dato alle condizioni che Sakura riterrà appropriate.
- 2.8 Tutte le consegne (di prodotti e servizi) sono soggette alle procedure di Sakura, ad esempio di valutazione della solvibilità e della puntualità dei pagamenti. Sakura potrà richiedere in qualunque momento delle garanzie di pagamento aggiuntive, come anticipi di pagamento o garanzie bancarie, come condizione per la consegna.
- 2.9 Il Cliente ha l'obbligo di mantenere dei registri contenenti tutti i dati di rilievo sul Prodotto, incluse le date di consegna, di installazione, di prova, di accettazione, di pulizia e di riparazione.

**3. Prezzi**

- 3.1 I prezzi riportati in tutte le offerte, nelle conferme o nei contratti sono in Euro o in un'altra valuta concordata esplicitamente in base alla consegna franco fabbrica (secondo la versione più recente degli Incoterm) presso il magazzino di Sakura. Salvo diverso accordo scritto, Sakura addebiterà i prezzi applicabili al momento della consegna, conformemente ai termini di consegna riportati al § 4. Il prezzo non include imposte, spese, dazi o tasse affini applicate ora o in seguito ai Prodotti. Sakura aggiungerà o preleverà tali imposte, spese, dazi o tasse affini se necessario, e le addebiterà al Cliente di conseguenza.
- 3.2 I costi di installazione, servizio, prova e formazione non sono inclusi nel prezzo dei Prodotti, salvo diverso accordo esplicito scritto.
- 3.3 Per gli ordini inferiori a € 500,00 IVA esclusa si possono applicare costi aggiuntivi.
- 3.4 Verranno applicati e addebitati al Cliente costi di manipolazione aggiuntivi fra l'altro per la legalizzazione, la certificazione (Camera di Commercio/Ambasciata), il reimballaggio o gli ordini espresso.
- 3.5 Sakura avrà la facoltà di aumentare i prezzi, inclusi i prezzi del catalogo comunicati annualmente, conformemente all'Indice europeo armonizzato dei prezzi al consumo nei 12 mesi precedenti più il 2%, per

<p>3.6 la prima volta dopo il primo anno di contratto, a meno che la legislazione applicabile non preveda aumenti di prezzo nel paese di vendita. Sakura avrà la facoltà di modificare i prezzi a scadenze intermedie in caso di aumento dei fattori di determinazione dei costi, come le fluttuazioni dei tassi di cambio, delle materie prime, dei costi di manodopera o in caso di adozione di misure da parte del governo o di aumento delle tariffe di esportazione o importazione, a condizione che tali aumenti o misure abbiano luogo dopo la stipula del contratto ma prima della consegna.</p>	<p>4.6 Se la consegna dei Prodotti è soggetta all'approvazione dello stato o a una licenza di esportazione o importazione, o limitata o vietata in altro modo, Sakura ha la facoltà di tenere in sospeso il suo obbligo fino alla concessione dell'approvazione o della licenza o di concludere i suoi obblighi qualora tale approvazione o licenza non vengano concessi senza alcuna responsabilità nei confronti del Cliente.</p>	<p>5.7 più avvisi di difetto o di richiesta; tali spese extragiudiziali ammonteranno al quindici per cento (15%) dell'importo totale, fermi restando gli altri diritti di Sakura.</p>
<p>3.7 Sakura avrà la facoltà di addebitare i costi di imballaggio e di trasporto separatamente. Qualora Sakura sia tenuta dalla legge o dai regolamenti a ritirare gli imballaggi, i costi associati al ritiro o al trattamento degli imballaggi saranno a carico del Cliente.</p>	<p><b>5 Pagamento</b></p>	<p>5.7 Il Cliente non dovrà assegnare a terzi i diritti o gli obblighi derivanti da un contratto con Sakura senza la previa autorizzazione scritta di Sakura. Il Cliente non avrà il diritto di trattenere o ridurre i pagamenti per compensare i crediti esistenti o futuri per pagamenti dovuti da Sakura o dalle sue affiliate.</p>
<p><b>4 Consegna e quantità</b></p>	<p>5.1 Il Cliente dovrà saldare le fatture conformemente alle condizioni concordate separatamente per iscritto o riportate sulla fattura. Se sulla fattura non sono indicate condizioni specifiche, il Cliente dovrà saldare la fattura entro trenta giorni dalla data della fattura. Il Cliente non avrà la facoltà di annullare o sospendere il pagamento. La data indicata sugli estratti bancari di Sakura nella quale viene ricevuto un pagamento sarà considerata la data di esecuzione del pagamento.</p>	<p>5.8 I reclami relativi alle fatture devono essere presentati per iscritto a Sakura entro 8 (otto) giorni dalla data di spedizione delle fatture. Un reclamo non comporta la sospensione del termine di pagamento.</p>
<p>4.1 Salvo diversi accordi scritti, la consegna avverrà DDP (in base alla versione più recente degli Incoterm) presso il magazzino di Sakura, salvo diverso accordo scritto di Sakura. Il Cliente è tenuto a prendere in consegna i Prodotti alla prima richiesta di Sakura. Se il Cliente non accetta la consegna, sarà responsabile per tutti i costi e i danni che ne derivano inclusi, in modo non limitativo, i costi di magazzinaggio e riconsegna dei Prodotti.</p>	<p>5.2 Salvo diversi accordi scritti, il Cliente salderà l'intera fattura o (in caso di anticipo di pagamento) la quota rimanente, entro la scadenza di pagamento indicata nella fattura, a discrezione di Sakura, tramite bonifico o versamento su un conto indicato da Sakura, senza alcuna detrazione, sconto o compensazione. La presentazione di un reclamo non comporta la sospensione dell'obbligo di pagamento del Cliente.</p>	<p><b>6 Obblighi generali del Cliente</b></p>
<p>4.2 I tempi di consegna indicati da Sakura non saranno scadenze fisse, salvo disposizioni contrarie concordate esplicitamente per iscritto fra le parti. In caso di ritardo della consegna, Sakura deve essere preventivamente dichiarata in difetto per iscritto. A Sakura verrà concesso un periodo ragionevole di almeno quattordici (14) giorni lavorativi dalla data di ricevimento dell'avviso di difetto per ottemperare ai suoi obblighi. In caso di superamento di tale periodo esteso, l'unico ed esclusivo rimedio del Cliente consiste nel cancellare i Prodotti interessati e non consegnati nel relativo contratto. In tale circostanza, Sakura non sarà tenuta a pagare i danni, a meno che non si tratti di danni diretti, conseguenti a grave negligenza o violazione intenzionale da parte di Sakura.</p>	<p>5.3 In caso di ordine ricorrente, Sakura può fatturare al Cliente la consegna (parziale) anticipatamente, salvo diversi accordi scritti.</p>	<p>6.1 Per tutta la durata del Contratto, il Cliente dovrà ottenere e mantenere a proprie spese tutte le licenze, le approvazioni, le registrazioni, i certificati, i risultati delle prove, i rapporti di classificazione e le autorizzazioni necessarie e dovrà ottemperare a tutte le leggi applicabili (incluse le leggi sul controllo delle importazioni e delle esportazioni e sulle sanzioni), ai regolamenti, ai requisiti e alle procedure associati ai suoi obblighi derivanti dal Contratto. Su richiesta e per quanto ragionevolmente possibile, Sakura fornirà consulenze e/o assistenza al Cliente per ottenere tali documenti di rilievo (come approvazioni, registrazioni e/o certificati). Il Cliente utilizzerà il Prodotto o i Prodotti oggetto del Contratto in base all'uso previsto.</p>
<p>4.3 Sakura consegnerà i Prodotti disponibili a magazzino e, se applicabile, con una data di scadenza ad almeno 6 mesi. I Prodotti esauriti verranno consegnati come "back order". I Prodotti da consegnare come back order verranno consegnati non appena in giacenza per completare l'ordine.</p>	<p>5.4 Tutti i pagamenti effettuati dal Cliente dovranno (se applicabile) avvenire prima a fronte degli interessi dovuti dal Cliente e dei costi amministrativi e di riscossione, e in seguito a fronte delle fatture in sospeso, a partire dalla più vecchia.</p>	<p>6.2 Il Cliente azionerà il Prodotto o i Prodotti oggetto del Contratto e maneggerà i Materiali di consumo con la massima cura e diligenza professionale e conformemente alle istruzioni scritte e orali di Sakura, incluse le istruzioni contenute nel manuale dell'operatore. Sakura fornirà al Cliente una copia del manuale nella data di installazione del Prodotto o dei Prodotti, o lo metterà a disposizione sul sito web di Sakura affinché il Cliente lo possa scaricare. Il Cliente è consapevole del fatto che la mancata ottemperanza alle istruzioni fornite da Sakura o dal manuale dell'operatore può provocare il cattivo funzionamento del Prodotto o dei Prodotti o anche danneggiarli, e di essere responsabile di questo tipo di danni o guasti e non avere diritto a un risarcimento da parte di Sakura in base al Contratto o in relazione ad esso.</p>
<p>4.4 Sakura avrà la facoltà di assegnare la produzione e i prodotti a sua esclusiva discrezione ai suoi Clienti in caso di problemi di produzione, senza alcuna responsabilità per i danni al Cliente.</p>	<p>5.5 Qualora il Cliente ometta di pagare entro la scadenza indicata sulla fattura, il Cliente sarà in difetto, e tutti i crediti di Sakura diventeranno totalmente esigibili e pagabili immediatamente. In questo caso, oltre agli altri diritti e rimedi spettanti a Sakura in base alla legislazione in vigore, Sakura avrà diritto agli interessi legali sull'importo non pagato fino alla data del saldo totale. L'importo soggetto a interessi legali verrà calcolato alla fine di ogni mese, aggiungendo gli interessi dovuti nel mese. Sakura potrà inoltre sospendere, ritardare o cancellare le consegne o le altre prestazioni. Tale diritto si aggiunge a tutti gli altri diritti e rimedi disponibili in base alla legislazione in vigore. Sakura avrà il diritto di esigere il pagamento delle spese (extra)giudiziarie e il rimborso dei costi dei periti.</p>	<p>6.3 Il Cliente dovrà rispettare il Piano di messa a punto.</p>
	<p>5.6 In caso di ritardo del pagamento, Sakura avrà diritto al rimborso di tutte le spese extragiudiziali, incluse, in modo non limitativo, le spese di spedizione dei promemoria e di uno o</p>	<p>6.4 Il Cliente dovrà tenere e aggiornare (se applicabile, tenendo conto del tipo di Prodotto che il Cliente riceve da Sakura) registri scritti dettagliati che possano dimostrare che a ogni stadio prima di ciascun processo di colorazione il tessuto del paziente è</p>

	stato trattato dal Cliente o dai suoi dipendenti o dai fornitori di servizi terzi conformemente agli standard più elevati nel settore.		funzionamento adeguato dei Prodotti dopo l'installazione. Il Cliente dovrà fornire un supporto a Sakura durante la configurazione dei Prodotti, come richiesto da Sakura.		impegni e le scadenze concordate siano osservati.
6.5	Se applicabile, il Cliente dovrà garantire che il Prodotto o i Prodotti sono continuamente connessi a Internet, fra l'altro per consentire a Sakura di fornire assistenza da remoto e di monitorare il numero di vetrini trattati.			8.3	<u>Termine dei servizi di messa a punto</u>
6.6	Il Cliente dovrà assicurare l'ottemperanza a tutti i requisiti tecnici e di funzionamento del laboratorio per installare in modo soddisfacente il Prodotto o i Prodotti; ad esempio, lo spazio e la struttura del laboratorio devono essere adatti per le specifiche del prodotto. Qualora il Cliente debba apportare alcune modifiche al laboratorio, i relativi costi saranno a sue spese e per suo conto.	7.6	Tutti i costi ragionevoli associati all'installazione e alla messa a punto dovranno essere addebitati al Cliente, salvo diversi accordi scritti.		a. Sakura si riserva il diritto di terminare i servizi di messa a punto in qualunque momento inviando al Cliente un avviso scritto qualora il Cliente non si assuma la responsabilità di dare priorità alla messa a punto e alle relative riunioni, o non disponga del personale e del supporto necessario, o qualora per qualunque altro motivo gli obiettivi stabiliti non possano essere raggiunti o non si preveda che possano essere raggiunti entro la scadenza indicata, e le parti non siano in grado di trovare una soluzione accettabile per entrambe come specificato al punto 3.1c.
7	<b>Installazione</b>	8	<b>Servizi di consulenza per la messa a punto (Bridge) – se offerti nella lettera di conferma</b>	9	<b>Mantenimento del titolo e della proprietà</b>
7.1	Sakura installerà il Prodotto o i Prodotti presso il Laboratorio del Cliente nella Data di Installazione ad uso del Cliente conformemente al presente Contratto. Il Cliente dovrà ottemperare a tutte le istruzioni di Sakura relative all'installazione e all'uso, ad esempio riguardanti lo spazio, la temperatura e i collegamenti richiesti per il Prodotto o i Prodotti, e a tutte le istruzioni per la salute e la sicurezza.	8.1	<u>Messa a punto</u> a. In base ai termini e alle condizioni del presente Contratto, del Piano di messa a punto e di questo paragrafo, e a condizione che il Cliente concordi e accetti i requisiti stabiliti in questo paragrafo, Sakura accetta di fornire servizi di consulenza per la messa a punto al fine di assistere il Cliente nella messa a punto del Prodotto o dei Prodotti presso l'organizzazione del Cliente. b. Il Cliente dovrà fornire la sua totale collaborazione a Sakura per mettere a punto il Prodotto o i Prodotti nella sua organizzazione come specificato ulteriormente in questo paragrafo e nel Piano di messa a punto. c. Se le parti prevedono che la messa a punto del Prodotto o dei Prodotti non sarà terminata entro le scadenze concordate, o in caso di cambiamento dell'entità dei servizi di consulenza per la messa a punto come descritto nel Piano di messa a punto, o qualora i dipendenti del Cliente coinvolti nella messa a punto non siano più disponibili o siano meno disponibili, verrà organizzato un incontro fra il Cliente e Sakura. Nel corso di tale incontro verranno discusse le eventuali nuove scadenze e un eventuale budget aggiuntivo o le altre modifiche necessarie. Qualora non sia possibile raggiungere un accordo, le parti possono concordare di terminare i servizi di messa a punto forniti.	9.1	In casi di vendita dei Prodotti al Cliente, il titolo gli verrà trasferito al momento del saldo totale del prezzo di acquisto, inclusi gli eventuali interessi e/o le spese.
7.2	In caso di posticipazione dell'installazione su richiesta del Cliente o poiché il Cliente o il suo laboratorio non sono pronti, i costi aggiuntivi (come i mancati proventi per Sakura, i costi di assicurazione aggiuntivi e i costi di trasporto) e i rischi saranno a carico del Cliente.			9.2	Il Cliente è tenuto a immagazzinare i Prodotti consegnati con la cura dovuta durante il mantenimento del titolo. Il cliente non dovrà assimilare, trasferire o impegnare alcun Prodotto a terze parti fino al pagamento totale del prezzo di acquisto e all'ottemperanza a eventuali obblighi nei confronti di Sakura. Il Cliente dovrà fare in modo che i Prodotti rimangano identificabili come Prodotti di proprietà di Sakura fino al saldo totale del prezzo di acquisto e all'ottemperanza agli obblighi nei confronti di Sakura.
7.3	Fatti salvi i paragrafi 6.2 e 6.3, il Cliente è e rimane responsabile per l'integrazione del Prodotto o dei Prodotti nel sistema informatico del laboratorio del Cliente e per tutti i lavori e i costi associati. Sakura dovrà fornire al Cliente il suo protocollo standard di integrazione, e al raggiungimento di un accordo dovrà fornire ogni supporto ragionevolmente richiesto dal Cliente in questo ambito, salvo diversi accordi espliciti fra le parti.	8.2	<u>Supporto e collaborazione</u> a. Durante i servizi di messa a punto, Sakura fornisce al Cliente la messa a punto, l'applicazione e il supporto tecnico, oltre all'assistenza di back-office per assistere il Cliente nella messa a punto del Prodotto o dei Prodotti nel suo laboratorio. b. Il Cliente dovrà fornire risorse sufficienti per la messa a punto, incluso il proprio team di progetto per la messa a punto. Il team di progetto del Cliente sarà responsabile per la messa a punto e per i risultati all'interno dell'organizzazione. Il team di progetto collaborerà da vicino con i consulenti di Sakura per la messa a punto. c. Le parti pianificheranno degli incontri regolari durante la messa a punto. d. Il Cliente deve garantire l'impegno totale di tutto il laboratorio durante la messa a punto e fare in modo che gli	9.3	Qualora il Cliente non ottemperi ai suoi obblighi nei confronti di Sakura, o qualora Sakura abbia validi motivi di temere che il Cliente non ottemperi ai suoi obblighi, Sakura avrà la facoltà di recuperare i Prodotti forniti mantenendo il titolo o recuperandolo. Il Cliente dovrà collaborare di conseguenza. Il Cliente dovrà sostenere i costi del recupero, fermo restando il diritto di Sakura di risarcimento di ulteriori danni.
7.4	Il Cliente dovrà informare Sakura di tutte le circostanze che potrebbero avere importanza riguardo alla consegna e/o all'installazione dei Prodotti. Sakura assume di non trovarsi in circostanze presso la sede del Cliente che impediscano a Sakura di installare il Prodotto o i Prodotti. Tutti i costi associati a tale impedimento saranno a carico del Cliente.			9.4	In caso di leasing, noleggio o altro accordo legale in base al quale Sakura mette i Prodotti a disposizione del Cliente per il periodo concordato, Sakura mantiene la proprietà totale ed esclusiva. Il Cliente non avrà in nessun caso la facoltà di concedere diritti sui Prodotti consegnati al Cliente, né di fornirli a terze parti (ad esempio noleggiandoli o prestandoli o a fronte di interessi di garanzia), né di trasferire a terze parti i diritti o gli obblighi derivanti dal presente Contratto. Il Cliente avrà l'obbligo di non assoggettare i Prodotti a confisca, pignoramento, pegni e interessi di garanzia di qualunque tipo. Il Cliente dovrà comunicare la proprietà di Sakura alle terze parti che tentano di affermare dei diritti sui Prodotti e dovrà informare Sakura
7.5	Durante l'installazione e la configurazione del Prodotto o dei Prodotti da parte di Sakura, le parti dovranno svolgere congiuntamente delle prove per assicurare che il Prodotto o i Prodotti siano conformi ai requisiti in vigore e dovranno preparare una registrazione del test di accettazione con la quale il Cliente conferma per iscritto il				

		<p>obbligo, o Sakura scopra che la copertura assicurativa non ottempera ai requisiti qui stabiliti, Sakura avrà la facoltà di stipulare un'assicurazione appropriata a spese del Cliente.</p>
<p>9.5 Senza il previo accordo scritto di Sakura, il Cliente si asterrà da: (a) concedere qualunque diritto sui Prodotti a terze parti (ad esempio noleggiando o prestando i Prodotti, sub-noleggiando parte dei Prodotti o concedendo diritti di garanzia) o permettere a una terza parte di accendere alcun diritto su di essi; o (b) trasferire qualunque Prodotto dal Laboratorio.</p>	<p><b>10 Trasferimento del rischio e assicurazione</b></p> <p>10.1 Dal momento della consegna, conformemente agli Incoterm applicabili, qualunque sia la natura del contratto e per il periodo di utilizzo, tutti i rischi riguardanti i Prodotti, inclusi i danni agli stessi, il furto e lo smarrimento dei Prodotti, saranno a carico del Cliente.</p>	<p>10.5 Al ricevimento dei Prodotti, il Cliente assegna a Sakura tutti gli indennizzi delle assicurazioni menzionate al §10.4. Qualora tale assegnazione non sia valida o risulti impossibile per qualunque ragione, con il presente il Cliente concede anticipatamente a Sakura il diritto di riscossione di tali indennizzi.</p> <p>10.6 Qualora l'assegnazione non sia valida o non sia possibile, o il diritto di riscossione non venga ceduto in modo valido, il Cliente fornirà tutta l'assistenza richiesta da Sakura, a scelta di quest'ultima, per assegnare gli indennizzi o il diritto di riscossione.</p>
<p>9.6 Il Cliente dovrà apporre sui prodotti e mantenere le etichette permanenti fornite da Sakura per evidenziare la proprietà, la sicurezza e gli altri interessi di Sakura, come specificato di volta in volta da Sakura.</p>	<p>10.2 In caso di smarrimento, furto o danni al Prodotto o ai Prodotti, il Cliente dovrà informarne immediatamente Sakura tramite lettera raccomandata con ricevuta di ritorno.</p>	<p><b>11 Ispezione, reclami, incidenti e vigilanza</b></p> <p>11.1 I Prodotti consegnati devono essere verificati dal Cliente o per lui al ricevimento presso la sua sede per quanto riguarda i numeri, l'etichettatura, il manuale, le condizioni di utilizzo e i difetti visibili. Le eventuali mancanze o i difetti visibili devono essere riferiti immediatamente a Sakura. Il Cliente deve riferire per iscritto i difetti non visibili alla consegna all'indirizzo ufficiale di Sakura entro 48 ore dalla loro identificazione e, in ogni caso, entro 48 ore dal momento in cui il Cliente avrebbe dovuto ragionevolmente scoprirli.</p>
<p>9.7 Sakura avrà la facoltà di ispezionare i Prodotti presso la sede del Cliente, a condizione di dare al Cliente un preavviso di un (1) giorno lavorativo.</p>	<p>10.3 Sakura deciderà a sua ragionevole discrezione se sostituire o riparare gli eventuali Prodotti danneggiati a spese del Cliente. Qualora, a ragionevole giudizio di Sakura, il Prodotto o i Prodotti non possano essere riparati, o se sono stati smarriti o rubati, il Cliente dovrà rimborsare Sakura per i Prodotti al valore equo di mercato al momento del danno, dello smarrimento o del furto. Data la particolarità dei Prodotti da laboratorio, Sakura avrà la facoltà di determinare il valore equo di mercato a sua discrezione. Il Cliente, tuttavia, avrà la facoltà di fornire la documentazione di un valore di mercato inferiore.</p>	<p>11.2 Il Cliente è tenuto a (incaricare di) svolgere l'ispezione con cura.</p> <p>11.3 Il Cliente è responsabile di assicurare che gli eventuali problemi di funzionamento o il deterioramento delle caratteristiche e/o delle prestazioni di un Prodotto, e le mancanze nell'etichettatura e nelle istruzioni per l'uso vengano comunicati a Sakura prima possibile, in particolare per quanto riguarda i problemi di funzionamento o il deterioramento che può o avrebbe potuto direttamente o indirettamente portare al decesso di un paziente, un utente, o altre persone o al grave peggioramento delle loro condizioni di salute. Le comunicazioni devono essere indirizzate al Dipartimento a Supporto dei Prodotti di Sakura Finetek Europe B.V. (Support@sakura.eu).</p>
<p>9.8 Il Cliente non dovrà effettuare alcuna aggiunta, annessione, modifica o miglioria ai Prodotti senza il previo consenso scritto di Sakura. Le eventuali aggiunte, annessioni, modifiche o migliorie ai Prodotti diventeranno di proprietà di Sakura a meno che, su richiesta di Sakura, non vengano rimosse prima della restituzione di tale parte dei Prodotti da parte del Cliente. Il Cliente sarà responsabile per tutti i costi associati alla suddetta rimozione, e dovrà riportare i Prodotti nelle condizioni operative precedenti alle modifiche effettuate.</p>	<p>10.4 In caso di leasing, noleggio o altro accordo giuridico in base al quale Sakura mette a disposizione del Cliente uno o più Prodotti per il periodo concordato, o in caso di mantenimento del titolo, il Cliente dovrà garantire che i danni e la perdita dei Prodotti a seguito di azioni e/o omissioni ad opera del Cliente, i suoi dipendenti, agenti, partner contrattuali o terze parti durante l'uso, il funzionamento o la detenzione dei Prodotti siano sempre coperti dall'assicurazione di responsabilità del Cliente. Oltre a questo, il Cliente dovrà assicurare i Prodotti al valore di reintegrazione come minimo in caso di incendio, furto, danni da acqua, tempeste e altre cause esterne. L'assicurazione deve sempre essere valida per tutta la durata del Contratto fra le parti, o fino al momento in cui Sakura ha notificato al Cliente di avere ricevuto un Prodotto in buone condizioni. La compagnia di assicurazioni deve avere sede nello Spazio Economico Europeo. Il Cliente dovrà fornire l'evidenza della copertura assicurativa presentando un certificato di assicurazione. Qualora il Cliente non ottemperi a tale</p>	<p>Il grave peggioramento delle condizioni di salute è un incidente che comporta il rischio di decesso o la compromissione permanente di una funzione corporea o un danno permanente a una struttura corporea, o che richiede un intervento medico o chirurgico per evitarlo.</p> <p>11.4 Il Cliente dovrà fornire la sua totale collaborazione a Sakura per permettere a Sakura di ottemperare agli obblighi che potrebbe avere in base alla legge o ai regolamenti riguardo a un richiamo di un Prodotto o a una procedura di gestione di un reclamo, in particolare per i Prodotti che rientrano nel regolamento UE</p>
<p>9.9 Il software incorporato o incluso nel Prodotto o nei Prodotti (inclusi gli aggiornamenti e gli upgrade) è coperto da copyright, e Sakura mantiene il diritto, il titolo e l'interesse esclusivo nel software e in tutte le copie e parti di esso, inclusi i diritti di proprietà intellettuale sul software. A fronte del pagamento di tutti i costi elencati sotto, Sakura concede con il presente al Cliente una licenza non esclusiva e non trasferibile per la durata del Contratto, per l'uso di tale software nel Prodotto o nei Prodotti presso il Laboratorio, esclusivamente nella misura necessaria per esercitare i suoi diritti derivanti dal presente Contratto. Il software di terzi, inclusi determinati prodotti software open source, sarà soggetto ai diritti di licenza e alle restrizioni indicate nella documentazione e/o nei contratti di licenza acclusi a tale</p>		

	IVDR o MDR.			
12	<b>Manutenzione e Riparazioni / Servizi tecnici</b>			
12.1	Su richiesta del Cliente, Sakura può svolgere servizi tecnici per determinati Prodotti; tali servizi verranno forniti dietro accettazione da parte di Sakura in base a un contratto di assistenza per gli strumenti o su chiamata.			13.3 Il Cliente dovrà informare immediatamente Sakura di eventuali reclami o violazioni di terzi riguardo ai diritti di proprietà intellettuale di Sakura.
12.2	In presenza di un contratto di assistenza per gli strumenti, Sakura addebiterà i servizi al Cliente ai prezzi applicabili, concordati nelle condizioni di assistenza. In caso di servizi su chiamata, Sakura addebiterà i servizi tecnici in base al tempo impiegato, moltiplicato per le tariffe orarie del tecnico di assistenza Sakura più i costi dei materiali, dei ricambi utilizzati ai prezzi di listino e le spese di viaggio, più le spese correnti e l'IVA.			13.4 Il Cliente non dovrà modificare, adattare, alterare, tradurre o creare opere derivate a partire dal software fornito da Sakura, né tentare di risalire al codice sorgente. Il Cliente non dovrà assegnare, concedere in licenza o in leasing, noleggiare, trasferire, divulgare o rendere disponibile in altro modo tale software, né unirlo o incorporarlo.
12.3	Sakura avrà la facoltà di utilizzare ricambi nuovi e usati (ricondizionati) per i servizi di manutenzione e riparazione. I componenti difettosi verranno restituiti a Sakura conformemente ai requisiti di Sakura.	12.9	Sakura utilizzerà il software/il supporto per la manutenzione da remoto soltanto per lo scopo per cui viene fornito e in ogni caso per eseguire la manutenzione dei Prodotti, o per fornire i servizi richiesti dal Cliente, e per nessun altro scopo. Sakura assicura al Cliente che la manutenzione da remoto svolta da Sakura è limitata alla sola manutenzione.	13.5 Il Cliente non dovrà compiere o omettere di svolgere alcuna azione che possa danneggiare i diritti di Sakura.
12.4	Gli interventi giornalieri e/o regolari di routine per mantenere il Prodotto o i Prodotti in buone condizioni di funzionamento verranno eseguiti dal personale del Cliente in base alle istruzioni fornite nel corso di formazione di Sakura e/o nel manuale dell'operatore di Sakura (ad esempio la pulizia).	12.10	Tutti i diritti di utilizzo e di proprietà intellettuale sul software rimangono a Sakura. Il Cliente riceverà un diritto limitato non esclusivo di utilizzo del software per i Prodotti nel suo laboratorio. Il Cliente si asterrà dal rendere il software accessibile a terzi in qualunque modo.	13.6 Sakura declina ogni responsabilità contrattuale o extra-contrattuale o sotto forma di indennizzo, qualora: (i) non venga prontamente comunicata per iscritto la dichiarazione di terzi che il Prodotto di Sakura viola il brevetto, il copyright, il marchio commerciale o il segreto commerciale di terzi; e/o (ii) a Sakura non sia stato concesso il diritto esclusivo di controllare e preparare la difesa e la transazione sulla controversia; e/o (iii) il Cliente abbia alterato, modificato, tradotto o adattato il Prodotto o creato opere derivate.
12.5	È a discrezione di Sakura decidere se i servizi di manutenzione e riparazione vengono svolti in sede o da remoto o tramite il supporto telefonico per le emergenze. Il Cliente assisterà Sakura per rimediare i guasti o gli errori di funzionamento nel corso dei servizi di riparazione e manutenzione, come richiesto da Sakura. Prima di eseguire la manutenzione, il Cliente è tenuto ad assicurare la possibilità di lavorare direttamente sul Prodotto o i Prodotti senza alcun rischio.	13	<b>Diritti di proprietà intellettuale</b>	13.7 Qualora e nella misura in cui il Cliente sarà considerato proprietario dei diritti di proprietà intellettuale di cui al presente articolo, il Cliente dovrà assegnare tali diritti a Sakura gratuitamente ed eseguire immediatamente tutte le azioni necessarie per tale assegnazione.
12.6	Tutti i servizi di manutenzione generale e di riparazione verranno svolti dal lunedì al venerdì fra le ore 8:00 e 17:00, ad eccezione dei giorni festivi.	13.1	Tutti i diritti di proprietà intellettuale riguardanti i Prodotti e il software, i programmi, o i servizi, i pareri, le idee, i modelli, i disegni, i manuali, la documentazione, le tabelle, i campioni, le analisi, le modifiche, i segreti commerciali, le offerte o i logo forniti o utilizzati da Sakura sono di proprietà di Sakura, salvo diversa indicazione esplicita o accordo scritto. Tutte le transazioni o le comunicazioni con il Cliente implicano soltanto di fornire (nel caso di un contratto) al Cliente la licenza limitata non esclusiva e non trasferibile per l'uso dei Prodotti forniti e dei servizi prestati al Cliente per lo scopo per i quali sono intesi e nell'ambito del contratto con il Cliente.	
12.7	Qualora Sakura abbia sviluppato aggiornamenti o upgrade del software e dell'hardware dei Prodotti, essi dovranno essere forniti al Cliente. Gli aggiornamenti verranno forniti gratuitamente. Gli upgrade verranno forniti con un costo aggiuntivo, a seconda che sia in corso un contratto di assistenza e del tipo di livello di servizio. Il Cliente è tenuto ad accettare gli aggiornamenti e gli upgrade dei Prodotti. Sakura e il Cliente pianificheranno l'implementazione degli aggiornamenti o degli upgrade in tempo utile.	13.2	Sakura garantisce che i Prodotti sono esenti da diritti di proprietà industriale di terze parti o da copyright, salvo diversa indicazione esplicita. I diritti sul software utilizzato rimangono a Sakura e/o Sakura detiene la licenza di terzi necessaria per utilizzare il software. Per il periodo di validità del contratto riguardante il Prodotto, Sakura concede al Cliente un diritto non trasferibile, limitato e non esclusivo di utilizzare tali diritti relativamente al Prodotto e conformemente al contratto. Il Cliente non avrà la facoltà di modificare o copiare il Prodotto e/o il software del	14 <b>Garanzie e scarico di responsabilità</b>
12.8	Sakura può offrire servizi di manutenzione da remoto basati sul software per alcuni Prodotti. A			14.1 Sakura garantisce che in condizioni di normale utilizzo conformemente al manuale applicabile, alle condizioni di utilizzo e alle istruzioni per l'applicazione, la pulizia, le riparazioni e le notifiche e la gestione dei difetti e la vigilanza riguardanti i Prodotti, questi ultimi, dalla data della firma del Rapporto di Installazione (nella misura applicabile) o per un altro periodo concordato per iscritto fra le parti, saranno esenti da difetti, e che i Prodotti sono conformi alle specifiche concordate con Sakura per iscritto: (i) per le attrezzature (da laboratorio), per un periodo di 12 mesi dalla firma del Rapporto di Installazione sul test di installazione congiunto, o una settimana dopo l'installazione, se in data precedente; (ii) per i ricambi, per un periodo di 3 mesi dalla riparazione ad opera di Sakura; (iii) per i materiali di consumo

	(prodotti monouso) per un periodo di 6 mesi dalla consegna.		
14.2	Questa garanzia si estende soltanto al Cliente, e non agli agenti, all'acquirente, ai rappresentanti del Cliente o a terze parti. Con il presente, Sakura declina esplicitamente ogni altra garanzia.		
14.3	Qualora Sakura ometta di ottemperare ai suoi obblighi previsti dalla presente garanzia, l'unico ed esclusivo obbligo di Sakura e l'unico ed esclusivo diritto del Cliente saranno limitati, a discrezione di Sakura, (i) alla riparazione o (ii) alla sostituzione del Prodotto difettoso non conforme o (iii) alla cessione di un credito appropriato per il relativo prezzo di acquisto. Il Cliente concederà a Sakura un periodo aggiuntivo ragionevole per ottemperare ai suoi obblighi. Sakura stabilirà se sia possibile effettuare una riparazione o fornire una sostituzione. Il diritto di Sakura di rifiutare prestazioni supplementari in base alle condizioni di legge rimane invariato.	14.6	Qualora Sakura non ottempererà ai suoi obblighi contrattuali ad esempio riguardo alle date di consegna e ai periodi di manutenzione e/o riparazione, il Cliente concederà a Sakura un ragionevole periodo supplementare per ottemperare ai suoi obblighi. Sakura stabilirà se sia possibile effettuare una riparazione o fornire una sostituzione. Il diritto di Sakura di rifiutare prestazioni supplementari in base alle condizioni di legge rimane invariato. In caso di insuccesso, impossibilità o non accettabilità della riparazione, il Cliente avrà la facoltà di terminare anticipatamente il relativo contratto. Ne risultano le conseguenze legali previste dal §18.4.
		14.7	Il Cliente ha la facoltà di spedire i Prodotti soltanto se sono ancora in garanzia presso la sede indicata da Sakura, conformemente alle istruzioni di Sakura.
		15	<b>Limitazione di responsabilità</b>
14.4	Si esclude tuttavia la garanzia per i difetti dei Prodotti nei seguenti casi: (i) modifica di un Prodotto ad opera del Cliente, (ii) ispezione, pulizia, riparazioni e/o manutenzione eseguiti da terze parti senza la previa autorizzazione esplicita scritta di Sakura, (iii) inosservanza dei processi operativi appresi (ad esempio durante il corso), (iv) inosservanza degli obblighi di manutenzione, vigilanza, comunicazione tempestiva dei difetti, pulizia e riparazioni, (v) difetti accettati dopo il test successivo all'installazione, (vi) uso improprio, trascuratezza, magazzinaggio, trasporto o manipolazione impropri, (vii) uso o manipolazione da parte di dipendenti o funzionari non specializzati, (viii) mancata osservanza o errori di osservanza delle istruzioni di Sakura e/o (ix) uso o applicazione senza etichetta per scopi diversi da quelli descritti nelle istruzioni. Il presente § 14.4 si applica a tutte le richieste di risarcimento, inclusi, in modo non limitativo, le condizioni contrattuali, gli indennizzi, gli atti illeciti o altro. Il Cliente è responsabile per questo tipo di danni o guasti e non ha la facoltà di rivalersi su Sakura in base o in relazione a qualunque accordo e/o transazione. I servizi di manutenzione e riparazione da fornire di conseguenza possono essere addebitati al Cliente conformemente al §12.2.	15.1	La responsabilità di Sakura per i danni per qualunque ragione giuridica, ad esempio per l'impossibilità o il ritardo della consegna, la consegna difettosa o non corretta, la violazione del contratto o degli obblighi nelle negoziazioni e a seguito di azioni non autorizzate sarà limitata conformemente al presente articolo.
		15.2	Sakura non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da o associati a errori o omissioni nei pareri forniti, né si assume alcuna responsabilità per i danni conseguenti o relativi errori o omissioni nelle istruzioni fornite.
		15.3	Sakura non si assume alcuna responsabilità per i danni dovuti a informazioni (parzialmente) scorrette o incomplete al Cliente.
		15.4	Fermi restando i paragrafi precedenti, Sakura non sarà in nessun caso responsabile nei confronti del Cliente o di eventuali terzi per danni indiretti, speciali, incidentali o conseguenti (inclusi, in modo non limitativo, i mancati utili o i danni conseguenti allo smarrimento di dati o dei tessuti del paziente).
		15.5	Sakura non sarà responsabile in caso di semplice trascuratezza, a meno che non si tratti della violazione di un obbligo contrattuale essenziale. Gli obblighi contrattuali essenziali includono l'assenza di difetti negli articoli consegnati che influenzino in modo significativo la loro funzionalità o idoneità all'uso.
		15.6	Nella misura in cui Sakura è responsabile per i danni nel merito conformemente ai paragrafi precedenti, tale responsabilità sarà limitata ai danni previsti da Sakura come potenziale conseguenza della violazione di un contratto o di una transazione al momento della sua esecuzione, o che avrebbero dovuto essere previsti da Sakura applicando la due diligence.
14.5	Data la complessità dei Prodotti, i dati relativi ai risultati sono soltanto indicativi e non sono valori di prestazioni assicurate. Le piccole deviazioni da questi dati non sono considerate difetti ma normali variazioni in condizioni operative standard.	15.7	Fermi restando i §15.1- 15.6, la responsabilità complessiva di Sakura conseguente o relativa alle prestazioni o alle mancate prestazioni previste da un contratto o una transazione o un contratto successivo (inclusi, in modo non limitativo, gli obblighi di restituire un importo ricevuto dal Cliente) in un anno di calendario non potrà superare il prezzo che Sakura ha ricevuto dal Cliente in base a tale contratto, né il prezzo che Sakura ha ricevuto per tutte le transazioni in quell'anno solare.
		15.8	Le esclusioni e le limitazioni di cui al presente §15 si applicano a tutte le richieste di risarcimento, inclusi, in modo non limitativo, le condizioni contrattuali, gli indennizzi, gli atti illeciti o altro.
		15.9	Le esclusioni e le limitazioni di responsabilità di cui sopra si applicano nella stessa misura a vantaggio degli organi esecutivi, dei rappresentanti legali, dei dipendenti e degli agenti di Sakura.
		15.10	Le eventuali richieste di risarcimento del Cliente dovranno essere presentate e comunicate a Sakura entro 60 giorni dall'evento che ha dato luogo alla richiesta di risarcimento. Le eventuali azioni legali associate alle richieste di risarcimento devono essere avviate entro un (1) anno dalla data del reclamo. Le richieste di risarcimento non notificate o presentate entro questa scadenza non sono valide.
		15.11	Tutte le limitazioni o le esclusioni riportate nel presente §15 si applicano soltanto nella misura consentita dalla legislazione in vigore.
		15.12	Tutte le limitazioni o le esclusioni riportate nel presente §15 lasciano invariato il §14 dei presenti T&C.
		16	<b>Forza maggiore</b>
		16.1	In caso di forza maggiore, Sakura sarà esentata dall'esecuzione dei suoi obblighi per il periodo e l'entità degli effetti di tali perturbazioni senza avere alcuna responsabilità per i danni che ne risultano. Gli eventi di forza maggiore includono tutte le circostanze e gli eventi al di fuori del ragionevole controllo di Sakura, prevedibili o no al momento di un contratto o di una transazione e in particolare, ma in modo non limitativo, uno sciopero, problemi di trasporto, pandemie o epidemie, incendi, blocchi, catastrofi, guerre, embargo, guasti e ritardi imprevisi nel processo di certificazione, misure del governo o indisponibilità delle materie prime, a prescindere dal fatto che sia conseguenza di un evento di forza maggiore. Si considera inoltre che si sia verificata una situazione di forza maggiore dalla parte di Sakura qualora una o più delle circostanze menzionate sopra si verificano nelle società dei fornitori di Sakura, e di conseguenza quest'ultima non abbia (avuto) la possibilità di ottemperare ai suoi obblighi (in modo puntuale).
		16.2	Sakura compirà ogni sforzo per evitare o limitare gli effetti negativi

	degli eventi di forza maggiore, e il Cliente dovrà compiere ogni sforzo per accettare delle soluzioni alternative. Le parti riprenderanno la prestazione dei loro obblighi contrattuali non appena ragionevolmente possibile. Se un evento di forza maggiore si protrae per un periodo di durata superiore a tre (3) mesi, o si prevede che si protrarrà per oltre tre mesi, ciascuna delle parti avrà la facoltà di risolvere il rispettivo contratto. Le conseguenze giuridiche del presente §16 si verificano senza che nessuna delle parti sia tenuta a richiedere i danni all'altra parte.			
16.3	Se Sakura ha già ottemperato parzialmente ai suoi obblighi nel momento in cui si verifica la situazione di forza maggiore, o se è in grado di ottemperare ai suoi obblighi soltanto parzialmente, avrà la facoltà di fatturare separatamente la parte già fornita o la parte che può essere ancora fornita, e il Cliente sarà tenuto a saldare tale fattura come se facesse parte di un contratto separato.			
<b>17</b>	<b>Servizi di applicazione e altri servizi</b>			
17.1	Sakura ha la facoltà di offrire al Cliente di prestare su richiesta di quest'ultimo determinati servizi di applicazione o altri servizi ("Servizi di applicazione o altri servizi").			
17.2	Salvo diversi accordi espliciti scritti, Sakura presenterà la sua fattura al Cliente anticipatamente.			
17.3	I costi dei servizi sono basati sulle tariffe orarie, sul tempo dedicato, sulle spese di viaggio più le spese correnti più l'IVA, salvo diversi accordi espliciti scritti.			
17.4	Il Cliente può richiedere a Sakura di svolgere servizi di applicazione o altri servizi periodicamente o su chiamata. Salvo diversi accordi scritti, i servizi di applicazione o gli altri servizi vengono svolti a spese del Cliente. Tali costi comprendono il tempo dedicato dallo specialista di applicazione di Sakura o dagli altri dipendenti di Sakura moltiplicato per la tariffa oraria, più le spese di viaggio, le spese correnti e l'IVA.			
<b>18</b>	<b>Durata e Risoluzione</b>			
18.1	Tutti i contratti vengono stipulati per il periodo concordato, specificato nella Lettera di conferma. Al termine del periodo, il Contratto viene tacitamente rinnovato per periodi di un anno, a meno che una Parte notifici per iscritto all'altra Parte, almeno due mesi prima della fine del periodo iniziale o di un periodo di rinnovo, che desidera risolvere il Contratto.			
18.2	Sakura avrà sempre la facoltà di risolvere un Contratto con decorrenza immediata durante il periodo di validità per una causa valida. Si considera che tale causa sussista qualora il Cliente violi delle disposizioni essenziali di tale contratto. Per quanto riguarda le notifiche immediate o puntuali, ad	18.3	esempio in caso di difetti o in relazione alla vigilanza, tutte le scadenze sono obblighi essenziali, senza la possibilità di prestazioni supplementari.	
			Fatti salvi tutti i diritti previsti dalla legislazione in vigore (inclusi, in modo non limitativo, i diritti di rescissione del Contratto) o dal Contratto, Sakura avrà inoltre la facoltà di risolvere il Contratto e/o gli eventuali contratti successivi, in tutto o in parte e con effetto immediato, senza che il Cliente abbia la facoltà di richiedere il risarcimento dei danni o altri compensi, se:	
			- Il Cliente non ottempera al Piano di messa a punto.	
			- Il Cliente non ottempera all'impegno minimo di utilizzo per due mesi consecutivi (in questo caso, il Cliente sarà debitore nei confronti di Sakura anche dei mancati proventi).	
			- Il Cliente abbia omesso di effettuare uno o più pagamenti a Sakura entro la scadenza e non abbia pagato totalmente l'importo scaduto entro 10 giorni lavorativi dalla dichiarazione di difetto da parte di Sakura.	
			- Il Cliente ometta di ottemperare ad altri obblighi previsti dal Contratto e, se la violazione è rimediabile, ometta di rimediare alla violazione entro 10 giorni lavorativi dalla dichiarazione di difetto da parte di Sakura.	
		18.4	Sakura avrà inoltre la facoltà di risolvere un Contratto con il Cliente con decorrenza immediata in caso di cambiamento diretto o indiretto del controllo riguardante il Cliente o la sua organizzazione, o se un concorrente ottiene direttamente o indirettamente un interesse o è coinvolto direttamente con il Cliente.	
		18.5	Il Cliente avrà la facoltà di risolvere un contratto con preavviso scritto in caso di difetto di un Prodotto attribuibile a Sakura, e qualora Sakura non sia stata in grado di riparare o sostituire il Prodotto difettoso entro 30 giorni dal ricevimento della dichiarazione scritta di difetto inviata dal Cliente.	
		18.6	Oltre agli altri diritti di risoluzione previsti dal presente paragrafo, ciascuna delle parti avrà la facoltà di risolvere un Contratto con decorrenza immediata qualora l'altra parte diventi o sia considerata insolvente o non in grado di saldare i suoi debiti o venga presentato un sollecito o organizzato un incontro o presa una risoluzione ai fini dello scioglimento di tale parte o qualora l'altra parte inizi un procedimento di liquidazione obbligatoria o volontaria o raggiunga un accordo con i suoi creditori in generale o l'altra parte nomini un liquidatore o un amministratore sui suoi beni o parte di essi o se l'altra parte avvii o subisca un'azione di questo tipo a causa di debiti o insolvenza in qualunque giurisdizione.	
		18.7	Tutte le disposizioni del presente Contratto di cui è indicato che	
			sopravviveranno alla sua scadenza o risoluzione, o per cui per la loro natura o per il contesto è previsto che sopravvivano, rimarranno totalmente in vigore ed effettive nonostante la scadenza o la risoluzione.	
		<b>19</b>	<b>Permessi</b>	
			Se applicabile, il Cliente dovrà ottenere, è responsabile e dovrà mantenere tutti i permessi e le garanzie necessari per ottemperare a tutte le leggi e ai regolamenti applicabili in relazione ai Prodotti.	
		<b>20</b>	<b>Riservatezza</b>	
		20.1	Ciascuna delle parti si impegna a mantenere e a garantire la segretezza delle Informazioni riservate dell'altra parte in qualunque momento, e a mantenere e far mantenere tutte le Informazioni riservate dell'altra parte in condizioni di sicurezza e protette da furti, danni, accesso non autorizzato o smarrito e per tutta la durata del Contratto o in qualunque momento successivo, a non utilizzare, autorizzare o permettere direttamente o indirettamente, senza la previa autorizzazione scritta dell'altra parte, l'uso, la divulgazione, il trattamento, la copia o la modifica di Informazioni riservate dell'altra Parte, o a non autorizzare o permettere a terze parti di fare ciò se non per lo scopo dell'esercizio dei suoi diritti e dei suoi obblighi in base al presente.	
		20.2	Ciascuna delle parti si impegna a divulgare le Informazioni riservate dell'altra parte soltanto ai suoi funzionari, dipendenti e contraenti ai quali e nella misura in cui tale divulgazione è necessaria per gli scopi previsti dal presente Contratto, e a fare in modo che tali funzionari, dipendenti e contraenti siano consapevoli degli obblighi di riservatezza di cui al presente articolo e li osservino.	
		20.3	Nel momento in cui ne viene a conoscenza, ciascuna delle parti dovrà notificare all'altra parte qualunque divulgazione non autorizzata, uso improprio, furto o altro smarrimento, anche involontario, delle Informazioni riservate dell'altra parte.	
		20.4	Il Cliente garantisce e assicura che Sakura non possa accedere ai dati personali dei pazienti del Cliente o di terze parti o dei dipendenti del Cliente quando fornisce a Sakura l'accesso remoto allo Strumento affinché Sakura fornisca servizi di supporto al Cliente o determini l'uso effettivo del Prodotto o dei Prodotti presso il Cliente.	
		20.5	Dietro richiesta scritta della parte divulgante o al momento della risoluzione o della scadenza del presente Contratto per qualunque motivo, ciascuna delle parti dovrà restituire tutte le Informazioni riservate dell'altra parte in suo possesso o controllo, senza trattenerne alcuna copia.	

<p><b>21</b></p> <p>21.1</p> <p><b>22</b></p> <p>22.1</p> <p>22.2</p> <p><b>23</b></p> <p>23.1</p> <p>23.2</p> <p>23.3</p> <p><b>24</b></p> <p>24.1</p>	<p><b>Disposizione di separabilità</b></p> <p>Qualora una o più disposizioni di questi T&amp;C siano considerate non valide, illegali o non applicabili, la validità, la legalità e l'applicabilità delle disposizioni rimanenti non ne verranno in alcun modo influenzate o compromesse.</p> <p><b>Legislazione applicabile e giurisdizione</b></p> <p>Questi T&amp;C e gli eventuali contratti successivi saranno disciplinati dalla legislazione italiana, ad eccezione della Convenzione ONU sui Contratti di compravendita internazionale di merci.</p> <p>Qualunque controversia derivante da o connessa con i presenti Termini e Condizioni o con qualunque accordo con Sakura, comprese le controversie riguardanti l'esistenza, la validità, la risoluzione di questi Termini e Condizioni o di qualsiasi accordo con Sakura, saranno devolute alla competenza esclusiva del foro di Torino (Italia).</p> <p><b>Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)</b></p> <p>In virtù della direttiva 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e della legislazione e/o i regolamenti nazionali in vigore sulla trasposizione, come modificati di volta in volta, il finanziamento della gestione della RAEE potrebbe essere trasferito dal fabbricante al Cliente.</p> <p>Salvo diversi accordi scritti fra Sakura e il Cliente, il Cliente accetta con il presente tale onere e pertanto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sarà responsabile di finanziare il prelievo, il trattamento, il recupero, il riciclaggio e lo smaltimento sicuro per l'ambiente di (i) tutti i RAEE conseguenti o derivanti dai Prodotti e (ii) tutti i RAEE conseguenti o derivanti dai Prodotti già sul mercato, dove tali prodotti devono essere sostituiti dai Prodotti, e tali prodotti sono di tipo equivalente o svolgono la stessa funzione dei Prodotti.</li> <li>- Ottemperare a tutti gli obblighi aggiuntivi spettanti al Cliente in base ai regolamenti RAEE in virtù del fatto che il Cliente accetta la responsabilità stabilita nel presente sub § 23.2.</li> </ul> <p>Gli obblighi di cui sopra verranno trasferiti dagli acquirenti professionali successivi all'utente finale dei RAEE, sempre sotto la responsabilità del Cliente. La non ottemperanza da parte del Cliente agli obblighi menzionati sopra può comportare l'applicazione di sanzioni penali, come previsto dalla legislazione o dai regolamenti nazionali in vigore sulla trasposizione.</p> <p><b>Trattamento dei dati personali</b></p> <p>Il Cliente garantisce che tutti i regolamenti applicabili, tutte le leggi sulla privacy applicabili e i regolamenti sul trattamento dei dati personali e delle altre informazioni</p>	<p>sensibili per la privacy sono e saranno rispettati. Il Cliente è responsabile di garantire che non venga fornito l'accesso a dati sensibili per la privacy del Cliente o dei suoi clienti.</p> <p>Sakura e il Cliente garantiranno una protezione adeguata e allo stato dell'arte dei dati personali e una sicurezza conforme alle leggi e ai regolamenti sulla protezione dei dati.</p> <p><b>Restituzione della proprietà di Sakura (se applicabile)</b></p> <p>Al momento della scadenza o della risoluzione di un Contratto, il Cliente dovrà permettere a Sakura di disinstallare e di prelevare il Prodotto o i Prodotti entro un giorno lavorativo dalla richiesta di Sakura. Se il Cliente non permette tempestivamente a Sakura di prelevare il Prodotto o i Prodotti, il Cliente dovrà versare una penale di EUR € 1.000 (mille euro) (IVA esclusa) per ciascun Prodotto per ogni giorno solare in cui Sakura non può prelevare il Prodotto o i Prodotti, senza la necessità di presentare una dichiarazione di difetto e senza pregiudicare il diritto di Sakura di richiedere prestazioni specifiche e/o il risarcimento dei danni.</p> <p>Qualora il Prodotto o i Prodotti vengano restituiti in una condizione che prova che il Cliente non ha ottemperato ai suoi obblighi in virtù del Contratto, Sakura avrà la facoltà di riparare il Prodotto o i Prodotti a spese del Cliente senza la necessità di una dichiarazione di difetto. Il Cliente dovrà inoltre risarcire Sakura per l'eventuale deprezzamento. Qualora Sakura ritenga che il Prodotto o i Prodotti non possano essere riparati, il Cliente dovrà risarcire Sakura al valore equo di mercato del Prodotto o dei Prodotti, che sarà determinato a discrezione di Sakura. Il Cliente, tuttavia, avrà la facoltà di fornire la documentazione di un valore di mercato inferiore. Il Cliente dovrà versare una penale di € 1.000 (mille euro) (IVA esclusa) per ciascuna unità del Prodotto o dei Prodotti per ogni giorno ragionevolmente necessario per la riparazione, senza che sia richiesta alcuna dichiarazione di difetto e fermo restando il diritto di Sakura di richiedere il risarcimento dei danni.</p> <p><b>Trasferimento, assegnazione e subappalto</b></p> <p>Il Cliente non ha la facoltà di trasferire, assegnare o subappaltare il Contratto o i suoi diritti o obblighi previsti da esso senza la previa autorizzazione scritta di Sakura. Il divieto avrà effetto anche in base alla legge sulla proprietà.</p> <p>Con il presente, il Cliente approva e collabora per l'assegnazione o il trasferimento del Contratto e/o di eventuali diritti e/o obblighi previsti da esso da Sakura a una terza parte.</p> <p><b>Varie</b></p>	<p>27.1</p> <p>L'omissione o il ritardo da parte di Sakura di esercitare un suo diritto o rimedio previsto in base a un contratto o ai presenti T&amp;C o alla legge non comporterà una rinuncia di tale o di altri diritti o rimedi, né impedirà o limiterà l'ulteriore diritto di tali o altri diritti o rimedi.</p> <p><b>Articoli aggiuntivi applicabili soltanto ai contratti di leasing Genie:</b></p> <p><b>Materiali di consumo:</b></p> <p>a. Nella data di installazione Sakura installerà nel Laboratorio un frigorifero con una giacenza di Materiali di consumo. Per quanto riguarda i Materiali di consumo, Sakura ne rimarrà proprietaria fino al momento in cui il Cliente ha bisogno di Materiali di consumo da prelevare dalla giacenza per l'attrezzatura; in quel momento, la proprietà di tali Materiali di consumo verrà trasferita al Cliente. Il Cliente riceverà i materiali di consumo dalla giacenza in base a una rigorosa politica first-in, first-out.</p> <p>b. Sakura riempirà automaticamente le giacenze in base all'uso presunto di Materiali di consumo come registrato con il Prodotto o i Prodotti. Fermo restando quanto sopra, il Cliente dovrà informare prontamente Sakura se il Cliente ha ragione di ritenere che sia necessario rifornire la giacenza. Sakura esaminerà quindi i dati per verificare che il livello di giacenze sia in linea con l'uso del Prodotto o dei Prodotti e per apportare correzioni appropriate per il rifornimento, se necessario, o appurare con il Cliente se l'uso della giacenza non è coerente con l'uso del Prodotto o dei Prodotti. Una conseguenza dell'uso di materiali di consumo aggiuntivi da parte del Cliente potrebbe essere la necessità di adeguare di conseguenza il prezzo dovuto dal Cliente.</p> <p>c. Il Cliente deve garantire ed è totalmente responsabile di fare in modo che il frigorifero contenente i Materiali di consumo sia sempre collegato alla rete elettrica.</p> <p>d. Anche quando la giacenza è stata consegnata e Sakura rimane proprietaria, il Cliente è e resta totalmente responsabile per l'esattezza della giacenza. Le eventuali unità mancanti o danneggiate presso la sede del Cliente saranno di sua responsabilità e gli verranno fatturate.</p> <p>e. Per assicurare che il funzionamento del Prodotto o dei Prodotti rimanga nelle specifiche, il Cliente dovrà ottenere i Materiali di consumo necessari per il funzionamento del Prodotto o dei Prodotti unicamente da Sakura, ad eccezione dell'acqua distillata e dei vetrini. Il Cliente ha la facoltà di usare i Materiali di consumo esclusivamente per l'utilizzo del Prodotto o dei Prodotti.</p> <p>f. Sakura avrà la facoltà, ma non l'obbligo, di sostituire i Materiali di consumo con prodotti simili che ritiene adatti (ad esempio in caso di migliorie, innovazioni o aggiornamenti).</p> <p><b>Prezzo</b></p> <p>a. Il prezzo per l'uso delle Attrezzature e dei Materiali di consumo è determinato</p>
---	--	--	--



*moltiplicando il Prezzo per vetrino concordato per il numero di vetrini trattati, come registrati dall'Attrezzatura per periodi mensili. Il Prezzo per vetrino rimarrà uguale a condizione che l'impegno di utilizzo minimo e il numero minimo di vetrini utilizzati concordato rimangano invariati; diversamente, il prezzo verrà adeguato come specificato al seguente paragrafo 3.*

- b. *Sakura addebiterà al Cliente il Prezzo per vetrino nel momento in cui l'Attrezzatura è installata o è pronta per l'uso clinico.*

**Impegno di uso minimo e/o numero minimo di vetrini**

- a. *Sakura e il Cliente concordano di incontrarsi trimestralmente e prima del termine del periodo iniziale e degli eventuali periodi di rinnovo per riesaminare l'impegno di utilizzo minimo del Cliente e/o il numero di vetrini utilizzati dal Cliente, al fine di adattare l'impegno di utilizzo minimo e/o la quantità minima di vetrini. In base a ciò, Sakura calolerà il prezzo per vetrino e ne informerà il Cliente.*
- b. *Qualora il Cliente non rispetti l'impegno di utilizzo minimo in un anno contrattuale, Sakura addebiterà al Cliente la differenza fra le quantità effettive di vetrini utilizzate dall'Attrezzatura e l'impegno di utilizzo minimo stabilito nel contratto o nei relativi aggiornamenti alla fine di ogni anno contrattuale.*
- c. *Qualora Sakura e il Cliente non raggiungano un accordo sull'impegno di utilizzo minimo in un anno contrattuale, rimarrà applicabile l'impegno di utilizzo minimo dell'anno precedente.*
- d. *In nessun caso l'impegno di utilizzo minimo per un determinato anno durante il periodo di validità del Contratto potrà essere inferiore all'impegno di utilizzo minimo concordato inizialmente, salvo diversi accordi espliciti scritti fra le Parti.*

**Avvisi importanti e avvisi legali:**

Il Cliente dovrà inoltrare tutte le notifiche, gli avvisi legali riguardanti tutti i Contratti, le transazioni, gli ordini, le offerte o i presenti T&C all'indirizzo [legal@sakura.eu](mailto:legal@sakura.eu) e a:

**Indirizzo:**

Sakura Finetek Italia s.r.l.  
Viale Ancona, 26  
30172 Mestre (VE)  
Italia  
Tel: +390415322514  
Fax: +390415319051

Ultimo aggiornamento gennaio 2024  
© Sakura Finetek Italy s.r.l.